

DIGITAL KITCHEN SCALES SKW 5 C1

(GB) (IE) (NI)

DIGITAL KITCHEN SCALES

Operating instructions and safety instructions

(DK)

DIGITAL KØKKENVÆGT

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

BALANCE DE CUISINE NUMÉRIQUE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

DIGITALE KEUKENWEEGSCHAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

(DE) (AT)

DIGITALE KÜCHENWAAGE

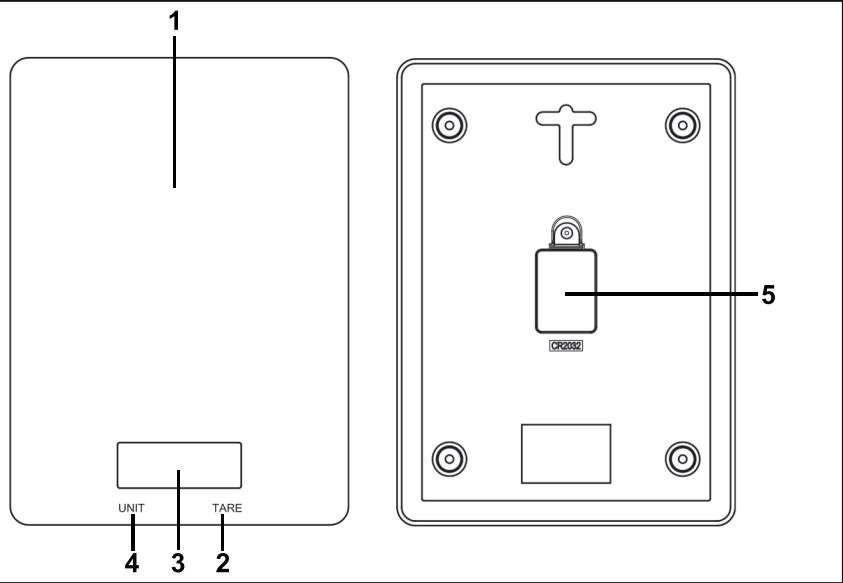
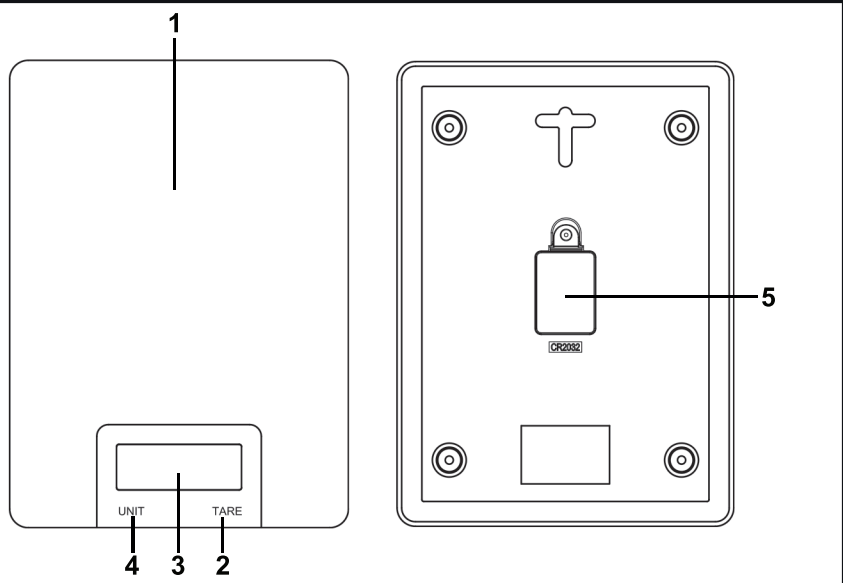
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last information update
Seneste informationsopdatering
Version des informations
Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
04/2025 - Ident.-No.: SKW 5 C1 042025-1

IAN 486298_2501

IAN 486298_2501

A**B****C**

English 2

Dansk..... 15

Français28

Nederlands.....44

Deutsch.....57

Table of Contents

1. Intended use	3
2. Package contents	3
3. Overview	3
4. Technical specifications.....	4
5. Safety instructions.....	4
6. Copyright	7
7. Before you start	7
7.1 Activating the battery	7
8. Getting started.....	7
8.1 Switching on the kitchen scales / weighting	7
8.2 Weighting additional items.....	8
8.3 Auto power off.....	8
8.4 Replacing the battery	9
9. Troubleshooting.....	9
9.1 Nothing is indicated on the display	9
9.2 "Lo" is indicated on the display and the scales switch off	9
9.3 "Err" is indicated on the display.....	9
10. Maintenance/cleaning	10
10.1 Maintenance	10
10.2 Cleaning	10
11. Storage when not in use	10
12. Environmental regulations and disposal information.....	10
13. Food-grade use	12
14. Conformity notes.....	12
15. Warranty and Service Information.....	12

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SKW 5 C1 kitchen scales, hereinafter referred to as the kitchen scales, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the kitchen scales work and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the kitchen scales as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the kitchen scales on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with it.

1. Intended use

These kitchen scales are used to determine the weight of food. It may not be used outdoors or in tropical climates. These kitchen scales have not been designed for corporate or commercial use. Use the kitchen scales in domestic environments for private applications only. Any other use does not correspond to the intended use. These kitchen scales fulfill all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the kitchen scales other than recommended changes by the manufacturer may result in these standards no longer being met. The manufacturer accepts no liability for any damage or malfunctions resulting from this. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the respective country of use.

2. Package contents

- SilverCrest SKW 5 C1 kitchen scales
- Lithium battery, CR2032
- These operating instructions

3. Overview

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover, the kitchen scales [models A, B and C] are shown with figures indicated. The meanings of the numbers are as follows:

- 1 Weighting surface
- 2 TARE button
- 3 Display
- 4 UNIT button
- 5 Battery compartment (back panel)

4. Technical specifications

Operating voltage:	3 V  [DC]
Battery:	1 Lithium battery, 3 V, CR2032
Weight units:	g / oz / lb:oz / ml / fl.oz [adjustable]
Weighting range:	max. 5 kg / 11 lb
Graduation:	1 g / 0.01 oz / 1 ml
Auto Power Off function:	yes
Operating temperature:	+10°C to +40°C

The technical data and design may be changed without prior notice.

5. Safety instructions

Before you use the kitchen scales for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the kitchen scales or give them away, pass on the operating instructions at the same time. The operating instructions are an integral part of the product.



DANGER! This symbol and the word “Danger” alert you to a potentially dangerous situation. Ignoring it can lead to severe injury or even death.



WARNING! This symbol and the word “Warning” denote important information required for the safe operation of the product and for the safety of its users.



Store batteries out of the reach of children.



This symbol denotes further information on the topic.



Manufacturer's address



This symbol indicates that the kitchen scales switches on automatically when there is a load of at least 250 g or 0.55 lb on the weighting surface [1].

⚠ DANGER! These kitchen scales may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or persons without sufficient knowledge or experience, providing they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the kitchen scales. The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

⚠ DANGER! Do not overload the kitchen scales with more than 5 kg or 11 lb. Otherwise, the kitchen scales could be damaged and there is a risk of injury.

⚠ DANGER! Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the kitchen scales. Fire hazard!

⚠ DANGER! Insert the battery with the correct polarity. Refer to the diagram inside the battery compartment. Do not attempt to recharge any batteries and never throw the batteries into a fire. Remove the battery if the device is not going to be used for a long time. Improper use may cause explosions and danger to life. Batteries are not toys! If a battery is swallowed, seek medical help immediately. Batteries must never be

opened or deformed, as this could result in chemicals leaking out which could cause injuries. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

 **WARNING!** If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the battery from the kitchen scales immediately. If this occurs, the kitchen scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.

 **WARNING!** The kitchen scales must not be damaged in order to avoid any further risks.

 **WARNING!** Do not short-circuit the battery. Remove the battery from the device when you are not going to use it for a long period of time. If the battery has leaked, remove it to prevent damage to the kitchen scales. You can wipe off any leaked battery fluid by using a dry, absorbing cloth. Always wear protective gloves! Avoid any skin contact. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

 **WARNING!** Non-rechargeable batteries must not be recharged.

 **WARNING!** Do not short-circuit any battery contacts.

 **WARNING!** Batteries must be inserted respecting the correct polarity.

 **WARNING!** When it is empty, remove the battery from the device and dispose of safely.

 **WARNING!** Do not expose the kitchen scales to any direct heat sources [e.g. heaters], direct sunlight or artificial light. The product must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the kitchen scales near water. The kitchen scales must never be submerged. Make sure that the kitchen scales are not subject to excessive impacts or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device. This could damage the kitchen scales.

6. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

7. Before you start

7.1 Activating the battery

Remove the plastic strip from the battery compartment [5] on the bottom of the kitchen scales.

8. Getting started



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the kitchen scales on a solid, horizontal surface. Otherwise this can distort the measurement result.

8.1 Switching on the kitchen scales / weighting

- Briefly press on the weighting surface [1], applying a little pressure to switch the kitchen scales on.



But you can also, for example, place a bowl with minimum 250 g or 0.55 lb on the weighting surface [1]. The kitchen scales switches on and sets to “Zero”.

- The measuring unit and/or weight unit set is shown on the display [3]. The symbols have the following meanings:

Symbol	Meaning
Tare	The function for weighting additional items has been used.
	Weight [g, oz, lb:oz]
	Liquid [ml, fl.oz]
	Milk [ml, fl.oz]

- Press the Unit button [4] to switch between measuring units and weight units.
- Place the foodstuff on the weighting surface [1].
- The measurement result is shown on the display [3].
- Remove the foodstuff from the weighting surface [1] if you don't wish to weight any more items.
- If you want to add another item, refer to the next chapter "Weighting additional items".

8.2 Weighting additional items

- Press the TARE button [2] to weight additional items.
- The kitchen scales reset to "Zero". "Tare" is also shown on the display [3].
- Add the new item[s] to be weighted. The display [3] shows the measurement result of the new items.
- Repeat this procedure if you want to weight more items. Please note that the maximum weight of 5 kg must not be exceeded.
- Remove the foodstuff from the weighting surface [1] if you don't wish to weight any more items.
- Press the TARE button [2] to stop weighting additional items.
- The kitchen scales reset to "Zero". "Tare" is no longer shown on the display [3].

8.3 Auto power off

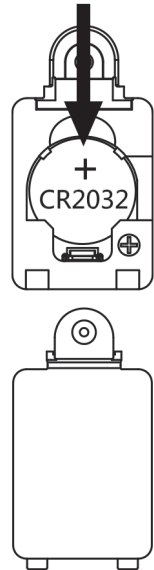
The kitchen scales have an automatic switch-off function [Auto Power Off function]. When not using it for approx. 3 minutes, the kitchen scales switch off automatically.

Press and hold the TARE button [2] for approx. 3 seconds to switch the kitchen scales off manually.

8.4 Replacing the battery

Replace the battery when it is empty. Proceed as follows:

- Place the kitchen scales on a soft surface with the weighting surface [1] facing downwards.
- Loosen the screw inside the battery compartment [5] using a suitable Phillips screwdriver.
- Remove the battery compartment cover.
- To remove the battery, push it down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). You can then remove the battery from the holder.
- Then insert a new CR2032 lithium battery. Always pay attention to the polarity. This is indicated in the battery compartment [5], and the + symbol on the lithium battery CR2032 must be visible, as shown in the adjoining illustration.
- Insert the battery compartment [5] cover back to its original position.
- Insert and tighten the screw on the battery compartment cover.



The kitchen scales are now ready to use.

9. Troubleshooting

9.1 Nothing is indicated on the display

- The battery is empty. Replace the battery with new battery of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.
- The battery isn't inserted properly. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.

9.2 "Lo" is indicated on the display and the scales switch off

- The battery is almost empty. Replace the battery with new battery of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the battery" section.

9.3 "Err" is indicated on the display

- The weight exceeds the maximum load of 5 kg. Immediately remove the items from the weighting surface [1] to avoid damaging the kitchen scales.

10. Maintenance/cleaning

10.1 Maintenance

Repairs are required if the kitchen scales have been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the kitchen scales or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the battery from the kitchen scales immediately. If this occurs, the kitchen scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the kitchen scales.

10.2 Cleaning

Only use a clean, slightly dampened cloth to clean the kitchen scales. Never use any aggressive liquids. For stubborn dirt, add a little detergent to the damp cloth.

11. Storage when not in use

If the kitchen scales are not to be used for an extended period, store them in a safe, clean and dry place.

- Remove the battery.
- Before storing the kitchen scales, clean the device as described in the previous chapter.

12. Environmental regulations and disposal information

	Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.
	The symbol of the crossed-out wheeled bin on conventional and rechargeable batteries indicates that they cannot be disposed of in normal domestic waste but must be disposed of separately. Where batteries contain toxic materials, the chemical symbol of the toxic material is shown underneath the symbol, with meanings as follows: - Pb: Battery contains lead - Cd: Battery contains cadmium - Hg: Battery contains mercury You are obliged by law to return used batteries. Old batteries can contain toxic materials which can be damaging to health or the

	environment if not properly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel, which can be reused. After use, you can return the batteries to us or to a local collection point [e.g. in retail outlets or a local collection point] free of charge. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.
	Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.
	
Only relevant for France:  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! “Sorting made easy” The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.	
Only relevant for Spain and Portugal: Please separate the packaging material and dispose of it in the relevant collection containers according to the symbols on the packaging:   Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations [a] and numbers [b], the meanings of which are as follows: 1-7: plastic / 20–22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.	

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polyethylene terephthalate	Battery isolation strip
	Corrugated cardboard	Sales packaging, inner box
	Paper	Tissue paper to protect the surfaces (only for the stainless steel model)

13. Food-grade use



This symbol designates products whose physical and chemical composition has been tested and found to be non-hazardous to health when used in contact with food in accordance with the requirements of Regulation EU 1935/2004.

14. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.

The complete EU declaration of conformity and, if applicable, additional declarations of conformity can be downloaded from the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/486298_2501.pdf

Contact address in accordance with 2023/988 Product Safety Regulation: ce@targa.de

15. Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.
- You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com. This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.



Service

- GB** Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk
- IE** Phone: 1800 101010
E-Mail: targa@lidl.ie
- MT** Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt
- CY** Phone: 8009 4241
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 486298_2501



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse.....	16
2. Pakkens indhold.....	16
3. Oversigt	16
4. Tekniske specifikationer	17
5. Sikkerhedsanvisninger	17
6. Copyright.....	20
7. Før du går i gang.....	20
7.1 Aktivering af batteriet	20
8. Kom godt i gang	20
8.1 Sådan tændes køkkenvægten/ vejes der med køkkenvægten.....	20
8.2 Vejning af yderligere genstande	21
8.3 Autosluk.....	21
8.4 Udskiftning af batteriet	22
9. Fejlfinding.....	22
9.1 Der vises ikke noget på displayet	22
9.2 Der vises "Lo" på displayet, og vægten slukker	22
9.3 Der vises "Err" på displayet.....	22
10. Vedligeholdelse/rengøring	23
10.1 Vedligeholdelse	23
10.2 Rengøring.....	23
11. Opbevaring når apparatet ikke er i brug	23
12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	23
13. Fødevaremærkning.....	25
14. Bemærkninger om overensstemmelse.....	25
15. Garanti- og serviceoplysninger.....	25

Tillykke!

Ved at købe køkkenvægten SilverCrest SKW 5 C1, der herefter benævnes som "køkkenvægten", har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager den i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan køkkenvægten fungerer, og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun køkkenvægten, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver køkkenvægten videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

1. Tilsigtet anvendelse

Denne køkkenvægt anvendes til at veje fødevarer. Den må ikke anvendes udendørs eller i tropiske klimaer. Denne køkkenvægt er ikke designet til erhvervsmæssig eller kommerciel brug. Brug kun køkkenvægten i hjemmet til private formål. Enhver anden brug svarer ikke til tilsigtet brug. Denne køkkenvægt opfylder alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Enhver modificering af køkkenvægten ud over ændringer, som anbefales af producenten, kan medføre, at apparatet ikke længere overholder disse standarder. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge heraf. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.

2. Pakkens indhold

- SilverCrest SKW 5 C1 køkkenvægt
- Litiumbatteri, CR2032
- Denne betjeningsvejledning

3. Oversigt

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. På indersiden af omslaget er køkkenvægtene (model A, B og C) vist med følgende talangivelser. De forskellige numre betyder følgende:

- 1 Vejefflade
- 2 Knappen TARE [Tara]
- 3 Display
- 4 Knappen UNIT [Enhed]
- 5 Batterirum (bagpanel)

4. Tekniske specifikationer

Driftsspænding:	3 V  [DC]
Batteri:	1 lithiumbatteri, 3 V, CR2032
Vægtenheder:	g / oz / lb:oz / ml / fl.oz (justerbar)
Væjeområde:	maks. 5 kg/11 lb
Gradinddeling:	1 g / 0,01 oz / 1 ml
Autosluk-funktion:	ja
Driftstemperatur:	+10 °C til +40 °C

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

5. Sikkerhedsanvisninger

Før du tager køkkenvægten i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske enheder. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger køkkenvægten eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning. Betjeningsvejledningen er en del af produktet.



FARE! Dette symbol og ordet "Fare" advarer dig om en potentielt farlig situation. Hvis det ignoreres, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



ADVARSEL! Dette symbol og teksten "Advarsel" angiver vigtige oplysninger for sikker brug af produktet og for brugerens sikkerhed.



Opbevar batterier utilgængeligt for børn.



Dette symbol henviser til yderligere oplysninger om emnet.



Producentens adresse



Dette symbol viser, at køkkenvægten tændes automatisk, når vejefladen [1] belastes med mindst 250 g eller 0,55 lb.

⚠ FARE! Denne køkkenvægt kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af enheden, og de forstår de tilknyttede risici. Lad ikke børn at lege med køkkenvægten. Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn. Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.

⚠ FARE! Belast ikke køkkenvægten med mere end 5 kg eller 11 lb. I modsat fald kan køkkenvægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.

⚠ FARE! Sørg for, at der ikke placeres brandfarlige ting (f.eks. tændte stearinlys) på eller i nærheden af køkkenvægten. Brandfare!

⚠ FARE! Isæt batteriet med den korrekte polaritet. Se polaritetsmarkeringer inde i batterirummet. Forsøg ikke at genoplade batterier, og kast ikke batterierne i åben ild. Tag batteriet ud, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid. Forkert brug kan forårsage eksplosioner og livsfare. Batterier er ikke legetøj! Hvis et batteri sluges, skal du straks søge

lægehjælp. Batterier må aldrig åbnes eller deformeres, da dette kan resultere i udtrængning af kemikalier, som kan forårsage skader. Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

 **ADVARSEL!** Hvis du bemærker røg, unormale lyde eller lugte, skal du straks fjerne batteriet fra køkkenvægten. Hvis dette forekommer, må køkkenvægten ikke længere anvendes, før den er blevet eftersat af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.

 **ADVARSEL!** For at undgå yderligere risici må køkkenvægten ikke beskadiges.

 **ADVARSEL!** Kortslut ikke batteriet. Fjern batteriet fra enheden, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Hvis batteriet er lækket, skal det fjernes for at forhindre skader på køkkenvægten. Lækket batterivæske kan tørres af med en tør, absorberende klud. Bær altid beskyttelseshandsker! Undgå kontakt med huden. Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

 **ADVARSEL!** Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

 **ADVARSEL!** Kortslut ikke batteriernes poler.

 **ADVARSEL!** Batterier skal isættes med polerne den rigtige vej.

 **ADVARSEL!** Når batteriet er fladet, skal det tages ud af enheden og bortskaffes på sikker vis.

 **ADVARSEL!** Køkkenvægten må ikke udsættes for direkte varmekilder [eksempelvis radiatorer], direkte sollys eller kunstigt lys. Produktet må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Køkkenvægten må ikke anvendes i nærheden af vand. Køkkenvægten må aldrig nedsænkes i vand. Sørg for, at køkkenvægten ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Der må ikke stikkes fremmedlegemer ind i apparatet. Dette kan beskadige køkkenvægten.

6. Copyright

Alt indholdet i denne brugervejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkeligt skriftligt samtykke fra forfatteren er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkedatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

7. Før du går i gang

7.1 Aktivering af batteriet

Fjern plastikstrimlen fra batterirummet [5] i bunden af køkkenvægten.

8. Kom godt i gang



Vægten skal anbringes på en jævn overflade for at veje nøjagtigt. Derfor skal køkkenvægten altid anbringes på en hård, vandret overflade. Ellers kan det forvrænge vejeresultatet.

8.1 Sådan tændes køkkenvægten/ vejes der med køkkenvægten

- Tryk kortvarigt på vejefladen [1] og læg lidt vægt på den for at tænde for køkkenvægten.



Du kan imidlertid også stille eksempelvis en skål på minimum 250 g eller 0,55 lb på vejefladen [1]. Køkkenvægten tænder og indstilles på "Nul".

- Den indstillede måleenhed og/eller vægtenhed vises på displayet [3]. De forskellige symboler betyder følgende:

Symbol	Betydning
Tare	Funktionen til at veje yderligere genstande er blevet brugt.
	Vægt [g, oz, lb:oz]
	Væske [ml, fl.oz]
	Mælk [ml, fl.oz]

- Tryk på knappen Enhed [4] for at skifte mellem måleenheder og vægtenheder.
- Anbring fødevarerne på vejefladen [1].
- Måleresultatet vises på displayet [3].
- Fjern fødevarerne fra vejefladen [1], hvis du ikke skal veje flere genstande.
- Hvis du vil lægge en genstand mere på, skal du se næste kapitel "Vejning af yderligere genstande".

8.2 Vejning af yderligere genstande

- Tryk på knappen TARE [2] for at veje yderligere genstande.
- Køkkenvægten nulstilles til "Nul". "Tare" vises også på displayet [3].
- Læg de nye genstande på, der skal vejes. Displayet [3] viser måleresultatet for de nye genstande.
- Gentag denne procedure, hvis du vil veje flere genstande. Bemærk, at maksimumsvægten på 5 kg ikke må overskrides.
- Fjern fødevarerne fra vejefladen [1], hvis du ikke skal veje flere genstande.
- Tryk på knappen TARE [2] for at stoppe med at veje yderligere genstande.
- Køkkenvægten nulstilles til "Nul". "Tare" vises ikke længere på displayet [3].

8.3 Autosluk

Køkkenvægten har en automatisk slukkefunktion [autosluk-funktion]. Når køkkenvægten ikke har været i brug i cirka 3 minutter, slukker den automatisk.

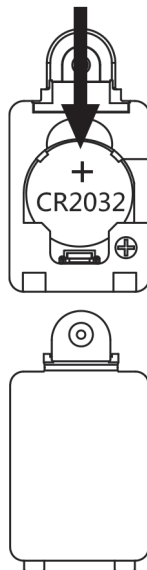
Tryk på og hold knappen TARE [2] nede i cirka 3 sekunder for at slukke for køkkenvægten manuelt.

8.4 Udskiftning af batteriet

Udskift batteriet, når det er tomt. Forsæt på følgende måde:

- Placer køkkenvægten på et blødt underlag med vejefladen [1] nedad.
- Løsn skruen inde i batterirummet [5] med en egnet stjerneskruetrækker.
- Fjern batterirumslåget.
- Batteriet fjernes ved trykke det en smule nedad (se pilens retning på billedet). Du kan nu fjerne batteriet fra holderen.
- Indsæt derefter et nyt CR2032-litumbatteri. Sørg altid for at følge polariteten. Denne er angivet på batterirummets [5] inderside, og +-tegnet på CR2032-litumbatteriet skal være synligt som vist på det tilstødende billede.
- Sæt batterirummets [5] låg tilbage på plads.
- Sæt skruen i batterirumslåget, og stram den.

Køkkenvægten er nu klar til brug.



9. Fejlfinding

9.1 Der vises ikke noget på displayet

- Batteriet er fladt. Udskift batteriet med et nyt batteri af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".
- Batteriet er ikke sat korrekt i. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

9.2 Der vises "Lo" på displayet, og vægten slukker

- Batteriet er næsten fladt. Udskift batteriet med et nyt batteri af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

9.3 Der vises "Err" på displayet

- Vægten overstiger den maksimale vægtbelastning på 5 kg. Fjern straks genstandene fra vejefladen [1] for at undgå at beskadige køkkenvægten.

10. Vedligeholdelse/rengøring

10.1 Vedligeholdelse

Denne køkkenvægt skal til reparation, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. ved at indkapslingen er beskadiget, hvis der er kommet væske eller fremmedlegemer ind i den, eller hvis køkkenvægten har været udsat for regn eller fugt. Reparationer er også nødvendige, hvis produktet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt. Hvis du bemærker røg, unormale lyde eller lugte, skal du straks fjerne batteriet fra køkkenvægten. Hvis dette forekommer, må køkkenvægten ikke længere anvendes, før den er blevet eftersat af autoriseret servicepersonale. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Indkapslingen om køkkenvægten må aldrig åbnes.

10.2 Rengøring

Brug kun en ren, let fugtig opvredet klud til at tørre køkkenvægten af. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler. Ved genstridigt snavs puttes en smule rengøringsmiddel på den fugtige klud.

11. Opbevaring når apparatet ikke er i brug

Hvis køkkenvægten ikke anvendes i en længere periode, skal den opbevares på et rent og tørt sted.

- Tag batteriet ud.
- Inden du opbevarer køkkenvægten, skal enheden rengøres som beskrevet i forrige kapitel.

12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

	Enheder mærket med dette symbol er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Skån miljøet, og undgå fare for dit eget helbred ved at bortskaffe denne enhed på korrekt vis. Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte apparatet, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.
	Symbolet af den overstregede affaldscontainer på almindelige og genopladelige batterier indikerer, at de ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat. Hvis batterier indeholder giftige materialer, vises symbolet for det giftige materiale nedenunder symbolet og har følgende betydninger: - Pb: Batteriet indeholder bly - Cd: Batteriet indeholder cadmium - Hg: Batteriet indeholder kviksølv Du er ifølge loven forpligtet til at returnere brugte batterier. Gamle

	batterier kan indeholde giftige materialer, der kan skade helbredet eller miljøet, hvis de ikke opbevares eller bortskaffes korrekt. Batterier indeholder også vigtige råmaterialer som jern, zink, mangan og nikkel, som kan genanvendes. Efter brug kan du returnere batterierne til os eller til et lokalt indsamlingssted (f.eks. i detailbutikker eller et lokalt indsamlingssted) uden betaling. Bemærk, at batterierne skal bortskaffes i fuldt afladet stand på indsamlingssteder til aflevering af brugte batterier. Hvis der bortskaffes batterier, som ikke er fuldt afladene, skal der tages forholdsregler for at forhindre kortslutning.
  ES/PT	Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Film og plastic, der findes i emballagen, skal afleveres på den lokale genbrugsstation til bortskaffelse.
Kun relevant for Frankrig:  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! "Nem sortering" Produktet, tilbehøret, det trykte materiale og emballagen kan genbruges. De er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.	
Kun relevant for Spanien og Portugal: Adskil venligst emballagematerialet og smid det i de relevante indsamlingscontainere i henhold til symbolerne på emballagen:   Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser [a] og tal [b], hvis betydning er som følger: 1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.	

Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	Polyethylen-tereftalat	Batteriisoleringsstrimmel
	Bølgepap	Salgsemballage, indvendig kasse
	Papir	Papir til at beskytte overfladerne (kun til modellen i rustfrit stål)

13. Fødevaremærkning



Dette symbol betegner produkter, hvis fysiske og kemiske sammensætning er blevet testet og fundet ufarlig for helbredet, når de anvendes i kontakt med fødevarer i overensstemmelse med kravene i forordning EU 1935/2004.

14. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Republikken Serbien.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring og eventuelle yderligere overensstemmelseserklæringer kan downloades fra følgende link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/486298_2501.pdf

Kontaktadresse i henhold til 2023/988 Produktsikkerhedsforordning: ce@targa.de

15. Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

Afvikling i tilfælde af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.
- På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret (IAN) åbne den relevante brugsanvisning.



**Service**

DK

Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 486298_2501

**Producent**

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

TYSKLAND

Table des matières

1. Utilisation prévue	29
2. Contenu de l'emballage	29
3. Description de l'appareil	29
4. Spécifications techniques	30
5. Instructions de sécurité	30
6. Droits d'auteur	33
7. Avant de commencer	33
7.1 Activation de la pile	33
8. Prise en main	33
8.1 Activation de la balance de cuisine / de la pesée	33
8.2 Peser des éléments supplémentaires	34
8.3 Arrêt automatique	34
8.4 Remplacement de la pile	35
9. Résolution des problèmes	35
9.1 Rien ne s'affiche sur l'écran	35
9.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran et le pèse-personne s'éteint	35
9.3 « Err » s'affiche sur l'écran	35
10. Entretien/nettoyage	36
10.1 Entretien	36
10.2 Nettoyage	36
11. Stockage en cas de non-utilisation	36
12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	36
13. Contact alimentaire	38
14. Avis de conformité	38
15. Informations relatives à la garantie et aux services	39

Félicitations !

En achetant la balance de cuisine SilverCrest SKW 5 CI, dénommée ci-après la balance de cuisine, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement de la balance de cuisine et lisez ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez la balance de cuisine que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez la balance de cuisine à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Cette balance de cuisine est utilisée pour déterminer le poids des aliments. Elle ne doit pas être utilisée à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Cette balance de cuisine n'est pas conçue pour être utilisée à des fins professionnelles ou commerciales. N'utilisez la balance de cuisine que dans un environnement domestique et pour un usage privé. Toute autre utilisation est contraire à l'utilisation prévue. Cette balance de cuisine satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée à la balance de cuisine, autre que celles recommandées par le fabricant, peut avoir pour conséquence le non-respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de l'emballage

- Balance de cuisine SilverCrest SKW 5 CI
- Pile au lithium, CR2032
- Ce manuel d'utilisation

3. Description de l'appareil

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration de la balance de cuisine (modèles A, B et C) avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1 Surface de pesée
- 2 Bouton TARE
- 3 Écran d'affichage
- 4 Bouton UNIT
- 5 Compartiment des piles (à l'arrière de l'appareil)

4. Spécifications techniques

Tension de fonctionnement :	3 V  [CC]
Pile :	1 pile au lithium, 3 V, CR2032
Unités de poids :	g / oz / lb:oz / ml / fl.oz (réglable)
Plage de pesée :	max. 5 kg/11 lb
Graduation :	1 g / 0,01 oz / 1 ml
Fonction d'arrêt automatique :	oui
Température de fonctionnement :	+10 °C à +40 °C

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

5. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser cette balance de cuisine pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez la balance de cuisine à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.



DANGER ! Ce symbole et le mot « Danger » vous informent de la présence d'une situation potentiellement dangereuse. Si vous n'en tenez pas compte, vous vous exposez à des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole et le mot « Avertissement » signalent des informations importantes à respecter pour garantir une utilisation sans risque de ce produit et la sécurité de ses utilisateurs.



Rangez les piles hors de portée des enfants.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Adresse du fabricant



Ce symbole indique que la balance de cuisine s'allume automatiquement en présence d'une charge d'au moins 250 g ou 0,55 lb sur la surface de pesée [1].

⚠ DANGER ! Cette balance de cuisine peut être utilisée par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les enfants jouer avec la balance de cuisine. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par des enfants sans surveillance. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

⚠ DANGER ! Ne surchargez pas la balance de cuisine avec un poids supérieur à 5 kg ou 11 lb. Dans le cas contraire, la balance de cuisine risquerait d'être endommagée et constituerait un risque de blessure.

⚠ DANGER ! Veillez à ne pas placer d'objets présentant un risque d'incendie (par exemple, des bougies allumées) sur la balance de cuisine ou à proximité. Risque d'incendie !

⚠ DANGER ! Insérez les piles en respectant la polarité indiquée. Référez-vous au schéma situé à l'intérieur du compartiment. N'essayez pas de recharger les piles et ne les jetez jamais au feu. Retirez la pile si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Toute utilisation incorrecte présente un risque d'explosion et de blessures. Les piles ne sont pas des jouets ! En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin. Les piles ne doivent

jamais être ouvertes ni déformées, car les produits chimiques qu'elles contiennent pourraient couler et occasionner des blessures. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment et immédiatement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

 **AVERTISSEMENT !** En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement la pile de la balance de cuisine. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser la balance de cuisine jusqu'à ce qu'elle ait été inspectée par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.

 **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas endommager la balance de cuisine afin d'éviter tout autre risque.

 **AVERTISSEMENT !** Ne court-circuitez pas la pile. Retirez la pile si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Si la pile a coulé, retirez-la pour éviter d'endommager la balance de cuisine. Vous pouvez essayer le fluide qui s'est écoulé de la pile à l'aide d'un chiffon sec absorbant. Portez systématiquement des gants de protection ! Évitez tout contact avec la peau. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment et immédiatement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

 **AVERTISSEMENT !** Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

 **AVERTISSEMENT !** Ne court-circuitez pas les bornes de la pile.

 **AVERTISSEMENT !** La pile doit être insérée en respectant la polarité.

 **AVERTISSEMENT !** Lorsque la pile est épuisée, retirez-la de l'appareil et jetez-la dans un endroit sûr.

 **AVERTISSEMENT !** N'exposez pas la balance de cuisine à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle. Évitez tout contact avec l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas la balance de cuisine à proximité de l'eau. La balance de cuisine ne doit jamais être immergée. Veillez à protéger la balance de cuisine des vibrations ou chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Cela pourrait endommager la balance de cuisine.

6. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

7. Avant de commencer

7.1 Activation de la pile

Retirez la bandelette en plastique du compartiment des piles [5] situé sous la balance de cuisine.

8. Prise en main



Une surface solide est nécessaire pour mesurer correctement le poids. Placez systématiquement la balance de cuisine sur une surface solide et horizontale. Dans le cas contraire, cela risque de fausser le résultat.

8.1 Activation de la balance de cuisine/ de la pesée

- Appuyez brièvement sur la surface de pesée [1], en appliquant une petite pression pour allumer la balance de cuisine.



Vous pouvez également, par exemple, placez un bol pesant au minimum 250 g ou 0,55 lb sur la surface de pesée [1]. La balance de cuisine s'allume et se réinitialise.

- L'unité de mesure et/ou l'unité de poids réglée(s) s'affiche(nt) sur l'écran [3]. Voici la signification des symboles :

Symbole	Signification
Tare	La fonction servant à peser des éléments supplémentaires a été utilisée.
	Poids [g, oz, lb:oz]
	Liquide [ml, fl.oz]
	Lait [ml, fl.oz]

- Appuyez sur le bouton Unité [4] pour basculer entre les unités de mesure et les unités de poids.
- Placez les aliments sur la surface de pesée [1].
- Le résultat de la mesure s'affiche sur l'écran [3].
- Retirez les aliments de la surface de pesée [1] si vous n'avez pas besoin de peser d'autres éléments.
- Si vous voulez ajouter un autre élément, consultez le chapitre suivant « Peser des éléments supplémentaires ».

8.2 Peser des éléments supplémentaires

- Appuyez sur le bouton TARE [2] pour peser des éléments supplémentaires.
- La balance de cuisine se réinitialise sur « Zéro ». « Tare » apparaît à l'écran [3].
- Ajoutez le(s) nouveau(x) élément(s) à peser. L'écran [3] affiche le résultat de la mesure des nouveaux éléments.
- Si vous devez peser d'autres éléments, répétez l'opération. Veuillez noter que le poids maximum de 5 kg ne doit pas être dépassé.
- Retirez les aliments de la surface de pesée [1] si vous n'avez pas besoin de peser d'autres éléments.
- Appuyez sur le bouton TARE [2] pour interrompre la pesée des éléments supplémentaires.
- La balance de cuisine se réinitialise sur « Zéro ». « Tare » ne s'affiche plus sur l'écran [3].

8.3 Arrêt automatique

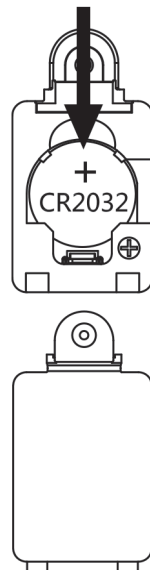
La balance de cuisine dispose d'une fonction d'arrêt automatique [Fonction d'arrêt automatique]. Si vous ne l'utilisez plus pendant environ 3 minutes, la balance de cuisine s'éteint automatiquement.

Appuyez sur le bouton TARE [2] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour éteindre la balance de cuisine manuellement.

8.4 Remplacement de la pile

Si la pile est déchargée, remplacez-la. Procédez comme suit :

- Placez la balance de cuisine sur une surface souple, la surface de pesée [1] orientée vers le bas.
- Desserrez la vis à l'intérieur du compartiment des piles [5] à l'aide d'un tournevis cruciforme approprié.
- Retirez le couvercle du compartiment des piles.
- Pour retirer la pile, appuyez légèrement dessus [regardez l'orientation de la flèche sur l'illustration]. Vous pouvez alors retirer la pile du support.
- Insérez ensuite une pile au lithium CR2032 neuve. Veillez à respecter la polarité indiquée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles [5] et le symbole + sur la pile au lithium CR2032 doit être visible, comme indiqué sur l'illustration adjacente.
- Insérez le couvercle du compartiment des piles [5] pour le remettre dans sa position d'origine.
- Insérez et serrez la vis sur le couvercle du compartiment des piles.



La balance de cuisine est désormais prête à être utilisée.

9. Résolution des problèmes

9.1 Rien ne s'affiche sur l'écran

- La batterie est vide. Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».
- La pile n'a pas été correctement insérée. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».

9.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran et le pèse-personne s'éteint

- La pile est presque épuisée. Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement de la pile ».

9.3 « Err » s'affiche sur l'écran

- Le poids excède la charge maximum de 5 kg. Retirez immédiatement les éléments de la surface de pesée [1] pour éviter d'endommager la balance de cuisine.

10. Entretien/nettoyage

10.1 Entretien

La balance de cuisine doit être réparée lorsqu'elle a été endommagée, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou si la balance de cuisine a été exposée à la pluie ou à l'humidité. Elle doit également être réparée en cas de dysfonctionnement ou de chute. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement la pile de la balance de cuisine. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser la balance de cuisine jusqu'à ce qu'elle ait été inspectée par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par du personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier de la balance de cuisine.

10.2 Nettoyage

Utilisez uniquement un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer la balance de cuisine. N'utilisez jamais de liquides agressifs. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide.

11. Stockage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas la balance de cuisine pendant une période prolongée, entreposez-la dans un endroit sûr, propre et sec.

- Retirez la pile.
- Avant de ranger la balance de cuisine, nettoyez l'appareil comme indiqué dans le précédent chapitre.

12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

	Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.
	Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur les piles/batteries conventionnelles et rechargeables indique qu'elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers mais doivent être mises au rebut séparément. Lorsque les piles/batteries contiennent des matières toxiques, le

	symbole chimique de la substance toxique est présent sous le symbole, avec les significations suivantes : - Pb : La pile/batterie contient du plomb - Cd : La pile/batterie contient du cadmium - Hg : La pile/batterie contient du mercure Vous avez l'obligation légale de ramener les piles/batteries usagées. Les anciennes piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à la santé ou à l'environnement si elles ne sont pas correctement mises au rebut. Les piles/batteries contiennent aussi d'importantes matières premières, telles que le fer, le zinc, le manganèse et le nickel, qui peuvent être réutilisées. Après l'utilisation, vous pouvez nous ramener les piles/batteries ou les déposer dans un point de collecte local [ex : point de vente ou centre de collecte local], et ce gratuitement. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veuillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits.
  ES/PT	Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.
<u>Valable uniquement pour la France :</u>   FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE FR Cet appareil et ses piles se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  OU Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! « Trier plus facilement » Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.	

Ne concerne que l'Espagne et le Portugal :

Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles apposés :



Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations [a] et des numéros [b], qui ont la signification suivante :



1-7 : plastique / 20–22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polyéthylène téréphtalate	Languette d'isolation de la pile
	Carton ondulé	Emballage de vente, boîte interne
	Papier	Papier de soie pour protéger les surfaces (uniquement pour le modèle en acier inoxydable)

13. Contact alimentaire

Ce symbole désigne les produits dont la composition physique et chimique a été testée et prouvée non dangereuse pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du Règlement CE N° 1935/2004.

14. Avis de conformité

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

La déclaration de conformité UE complète et, le cas échéant, les déclarations de conformité supplémentaires peuvent être téléchargées à partir du lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/486298_2501.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits : ce@targa.de

15. Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL [www.lidl-service.com]; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article [IAN].



Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière

inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service

FR

Téléphone: 0800 919270

E-Mail: targa@lidl.fr

IAN: 486298_2501



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.

- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

**Service****BE**

Téléphone: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

LU

Téléphone: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be

CH

Téléphone: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 486298_2501**Fabricant**

Important: l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik	45
2. Inhoud van de verpakking	45
3. Overzicht	45
4. Technische specificaties	46
5. Veiligheidsinstructies	46
6. Copyright	49
7. Voordat u begint.....	49
7.1 De batterij activeren	49
8. Aan de slag	49
8.1 De keukenweegschaal inschakelen/wegen	49
8.2 Meer artikelen wegen	50
8.3 Automatisch uitschakelen.....	50
8.4 De batterij vervangen	51
9. Problemen oplossen.....	51
9.1 Er wordt niets op het display weergegeven	51
9.2 Op het display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld.....	51
9.3 Op het display wordt "Er" weergegeven	51
10. Onderhoud/reiniging	52
10.1 Onderhoud.....	52
10.2 Reinigen	52
11. Opslag indien niet in gebruik	52
12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking.....	52
13. Gebruik voor levensmiddelen.....	54
14. Conformiteit	54
15. Garantie- en service-informatie.....	54

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze SilverCrest SKW 5 CI-keukenweegschaal, hierna 'keukenweegschaal' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de keukenweegschaal werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de keukenweegschaal alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de keukenweegschaal aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

Deze keukenweegschaal wordt gebruikt om het gewicht van voedsel te bepalen. De weegschaal mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. Deze keukenweegschaal is niet ontworpen voor zakelijk of commercieel gebruik. Gebruik de keukenweegschaal in huiselijke omgevingen alleen voor privétoepassingen. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze keukenweegschaal voldoet aan alle relevante normen en standaarden met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen in de keukenweegschaal, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het betreffende land waar u dit apparaat gebruikt.

2. Inhoud van de verpakking

- SilverCrest SKW 5 CI-keukenweegschaal
- Lithium-batterij, CR2032
- Deze handleiding

3. Overzicht

Deze handleiding heeft een uitvouwbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staat een afbeelding van de keukenweegschaal (modellen A, B en C) met nummers. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- 1 Weegoppervlak
- 2 TARE-knop
- 3 Display
- 4 UNIT-knop
- 5 Batterijvak (achterkant)

4. Technische specificaties

Werkingsvoltage:	3 V  [DC]
Batterij:	1 Lithiumbatterij, 3 V, CR2032
Gewichtseenheden:	g / oz / lb:oz / ml / fl.oz (instelbaar)
Gewichtsbereik:	max. 5 kg/11 lb
Stappen:	1 g / 0,01 oz / 1 ml
Automatisch uitschakelen:	ja
Gebruikstemperatuur:	+10 °C tot +40 °C

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

5. Veiligheidsinstructies

Voordat u de keukenweegschaal voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de keukenweegschaal koopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen. Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product.



GEVAAR! Dit symbool en het woord 'Gevaar' maken u attent op een potentieel gevaarlijke situatie. Negeren kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.



WAARSCHUWING! Dit symbool en het woord 'Waarschuwing' duiden op belangrijke informatie die is vereist voor een veilig gebruik van het product en de veiligheid van de gebruikers.



Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.



Adres van de fabrikant



Dit symbool geeft aan dat de keukenweegschaal automatisch wordt ingeschakeld als er zich een belasting van minstens 250 g of 0,55 lb op het weegoppervlak [1] bevindt.

⚠ GEVAAR! Deze keukenweegschaal mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met onvoldoende kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de bijhorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met de keukenweegschaal spelen. Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.

⚠ GEVAAR! De keukenweegschaal mag niet zwaarder worden belast dan met 5 kg of 11 lb, anders kan de keukenweegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.

⚠ GEVAAR! Plaats geen brandende voorwerpen [zoals kaarsen] op of in de buurt van de keukenweegschaal. Brandgevaar!

⚠ GEVAAR! Plaats de batterij met de juiste polariteit. Let hierbij op de aanduidingen in het batterijvak. Probeer batterijen niet op te laden en gooi ze nooit in het vuur. Verwijder de batterij als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot ontploffingen en levensgevaar. Batterijen zijn geen speelgoed! Als een batterij wordt

ingeslikt, raadpleegt u direct een arts. Open of vervorm batterijen nooit, aangezien dit ertoe kan leiden dat er chemicaliën uit lekken die verwondingen kunnen veroorzaken. Als de batterijvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

 **WAARSCHUWING!** Verwijder direct de batterij uit de keukenweegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de keukenweegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.

 **WAARSCHUWING!** De keukenweegschaal mag niet zijn beschadigd om verdere risico's te voorkomen.

 **WAARSCHUWING!** Sluit de batterij niet kort. Verwijder de batterij uit het apparaat als u dit langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterij heeft gelekt, verwijdert u deze om beschadiging van de keukenweegschaal te voorkomen. U kunt gelekte batterijvloeistof afvegen met een droge, absorberende doek. Draag altijd beschermende handschoenen! Vermijd contact met de huid. Als de batterijvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

 **WAARSCHUWING!** Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.

 **WAARSCHUWING!** Sluit de batterijen niet kort.

 **WAARSCHUWING!** Plaats batterijen met de juiste polariteit.

 **WAARSCHUWING!** Als de batterij leeg is, verwijdt u deze uit het apparaat en voert u deze op een veilige manier af.

 **WAARSCHUWING!** Stel de keukenweegschaal niet bloot aan directe warmtebronnen [zoals een verwarming], direct zonlicht of kunstlicht. Stel het product niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de keukenweegschaal niet in de buurt van water. Dompel de keukenweegschaal beslist niet onder. Zorg ervoor dat de keukenweegschaal niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Steek geen voorwerpen in het apparaat. Hierdoor kan de keukenweegschaal beschadigd raken.

6. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

7. Voordat u begint

7.1 De batterij activeren

Verwijder de plastic strip uit het batterijvak [5] aan de onderkant van de keukenweegschaal.

8. Aan de slag



Er is een stevige ondergrond nodig om het gewicht correct te kunnen meten. Plaats de keukenweegschaal dus altijd op een solide, horizontale oppervlakte, anders kan het meetresultaat worden vertekend.

8.1 De keukenweegschaal inschakelen/wegen

- Druk kort en met een beetje druk op het weegoppervlak [1] om de keukenweegschaal in te schakelen.



U kunt bijvoorbeeld ook een kom van minimaal 250 g of 0,55 lb op het weegoppervlak [1] plaatsen. De keukenweegschaal wordt ingeschakeld en op "nul" gezet.

- De ingestelde maateenheid en/of gewichtseenheid wordt op het display [3] weergegeven. Deze symbolen hebben de volgende betekenis:

Symbol	Betekenis
Tare	De functie voor het wegen van extra artikelen is gebruikt.
	Gewicht [g, oz, lb:oz]
	Vloeistof [ml, fl.oz]
	Melk [ml, fl.oz]

- Druk op de eenheidstoets [4] om te wisselen tussen maateenheden en gewichtseenheden.
- Leg de etenswaren op het weegoppervlak [1].
- Het meetresultaat verschijnt op het display [3].
- Verwijder de etenswaren van het weegoppervlak [1] als u niet meer artikelen wilt wegen.
- Als u nog iets wilt wegen, raadpleegt u het volgende hoofdstuk "Meer artikelen wegen".

8.2 Meer artikelen wegen

- Druk op de knop TARE [2] om meer artikelen te wegen.
- De keukenweegschaal gaat terug naar "Nul". Ook "Tare" wordt weergegeven op het display [3].
- Voeg een of meer te wegen nieuwe artikelen toe. Op het display [3] verschijnt het meetresultaat van de nieuwe artikelen.
- Herhaal deze procedure als u meer artikelen wilt wegen. Let erop dat het maximumgewicht van 5 kg niet overschreden mag worden.
- Verwijder de etenswaren van het weegoppervlak [1] als u niet meer artikelen wilt wegen.
- Druk op de knop TARE [2] om geen artikelen meer te wegen.
- De keukenweegschaal gaat terug naar "Nul". Ook "Tare" wordt niet meer weergegeven op het display [3].

8.3 Automatisch uitschakelen

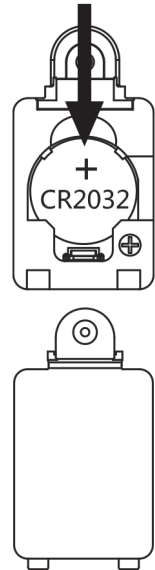
De keukenweegschaal heeft een automatische uitschakelfunctie (de functie Auto Power Off). Als de keukenweegschaal gedurende ca. 3 minuten niet wordt gebruikt, schakelt deze automatisch uit.

Druk op de knop TARE [2] en houd deze circa 3 seconden ingedrukt om de keukenweegschaal handmatig uit te schakelen.

8.4 De batterij vervangen

Vervang de batterij als deze leeg is. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Plaats de keukenweegschaal op een zachte ondergrond met het weegoppervlak [1] naar beneden gericht.
- Draai de schroef in het batterijvak [5] los met een geschikte kruiskopschroevendraaier.
- Verwijder het klepje van het batterijvak.
- Voor het verwijderen van de batterij drukt u deze enigszins naar beneden (zie de richting van de pijl op de afbeelding). Vervolgens kunt u de batterij uit de houder halen.
- Plaats vervolgens een nieuwe CR2032-lithiumbatterij. Let altijd op de polariteit. Deze wordt aangegeven in het batterijvak [5]. Het +-symbool op de CR2032-lithiumbatterij moet zichtbaar zijn, zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast.
- Plaats het deksel van het batterijvak [5] terug op de oorspronkelijke plaats.
- Plaats de schroef op het deksel van het batterijvak en draai deze vast.



De keukenweegschaal is nu klaar voor gebruik.

9. Problemen oplossen

9.1 Er wordt niets op het display weergegeven

- De batterij is leeg. Vervang de batterij door een nieuwe batterij van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".
- De batterij is niet correct geplaatst. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".

9.2 Op het display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld

- De batterij is bijna leeg. Vervang de batterij door een nieuwe batterij van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterij vervangen".

9.3 Op het display wordt "Err" weergegeven

- Het gewicht overschrijdt de maximale belasting van 5 kg. Verwijder onmiddellijk de voorwerpen van het weegoppervlak [1] om beschadiging van de keukenweegschaal te voorkomen.

10. Onderhoud/reiniging

10.1 Onderhoud

Reparatie is vereist als de keukenweegschaal op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de keukenweegschaal zijn terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Reparatie is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Verwijder direct de batterij uit de keukenweegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de keukenweegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de keukenweegschaal.

10.2 Reinigen

Reinig de keukenweegschaal uitsluitend met een schone, licht vochtige doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen. Bij hardnekkig vuil spuit u een beetje afwasmiddel op de vochtige doek.

11. Opslag indien niet in gebruik

Als u de keukenweegschaal gedurende een langere periode niet gebruikt, bewaart u deze op een schone en droge plaats.

- Verwijder de batterij.
- Voordat u de keukenweegschaal opbergt, reinigt u het apparaat zoals beschreven in het vorige hoofdstuk.

12. Milieuregelinggeving en informatie over afvalverwerking

	Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Voorkom schade aan het milieu en risico's voor uw eigen gezondheid door het apparaat op de juiste manier als afval te verwerken. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op gewone en oplaadbare batterijen/accu's geeft aan dat ze niet bij het normale huisvuil tuisshoren, maar apart moeten worden afgevoerd. Wanneer batterijen/accu's giftige stoffen bevatten, wordt onder dit symbool het chemische symbool van de giftige stof vermeld, met de volgende betekenissen: - Pb: batterij/accu bevat lood

	- Cd: batterij/accu bevat cadmium - Hg: batterij/accu bevat kwik U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen/accu's in te leveren. Afdankte batterijen/accu's kunnen giftige stoffen bevatten die mogelijk schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Batterijen/accu's bevatten ook belangrijke grondstoffen, zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel die kunnen worden hergebruikt. Na gebruik kunt u de batterijen/accu's gratis bij ons of bij een plaatselijk inzamelpunt (bijv. in de detailhandel of een plaatselijk inzamelpunt) inleveren. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor afgedankte batterijen/accu's. Als u accu's/batterijen inlevert die niet helemaal leeg zijn, moet u voorzorgsmaatregelen treffen om kortsluiting te voorkomen.
  ES/PT	Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.
Alleen relevant voor Frankrijk:  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil ! "Eenvoudig scheiden" Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld. Alleen relevant voor Spanje en Portugal: Scheid het verpakkingsmateriaal en gooi het weg in de relevante verzamelcontainers volgens de symbolen op de verpakking: 	

	Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen [a] en [b] met de volgende betekenis: 1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.	
		
Symbool	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Polyethyleentereftalaat	Batterij-isolatiestrip
	Golfkarton	Verkoopverpakking, binnendoos
	Papier	Zijdevloeipapier om de oppervlakken [alleen voor het roestvrijstalen model]

13. Gebruik voor levensmiddelen



Dit symbool duidt producten aan waarvan de fysische en chemische samenstelling is getest en niet-gevaarlijk is bevonden voor de gezondheid bij gebruik in contact met levensmiddelen in overeenstemming met de eisen van de EU-verordening 1935/2004.

14. Conformiteit



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring en, indien van toepassing, aanvullende conformiteitsverklaringen kunnen via de volgende link worden gedownload:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/486298_2501.pdf

Contactadres overeenkomstig Verordening 2023/988 inzake productveiligheid:
ce@targa.de

15. Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goedgevonden – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.
- Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer [IAN] in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL Telefoon: 0800 0249630
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 0800 12089
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: 8002 5142
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 486298_2501



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	58
2. Lieferumfang	58
3. Übersicht	58
4. Technische Daten	59
5. Sicherheitshinweise	59
6. Urheberrecht	62
7. Vor der Inbetriebnahme	62
7.1 Batterie aktivieren.....	62
8. Inbetriebnahme	62
8.1 Küchenwaage einschalten/wiegen.....	62
8.2 Zuwiegefunktion	63
8.3 Automatische Abschaltung.....	63
8.4 Batterie wechseln.....	64
9. Problemlösung	64
9.1 Keine Anzeige im Display	64
9.2 Anzeige „Lo“ im Display und die Waage schaltet aus.....	64
9.3 Anzeige „Err“ im Display.....	64
10. Wartung/Reinigung	65
10.1 Wartung	65
10.2 Reinigung	65
11. Lagerung bei Nichtbenutzung	65
12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	65
13. Lebensmittelechtheit	67
14. Konformitätsvermerke	67
15. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	68

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der Küchenwaage SilverCrest SKW 5 CI, nachfolgend als Küchenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Küchenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Küchenwaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Küchenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Küchenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Lebensmitteln. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Die Küchenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Küchenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Küchenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Küchenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Küchenwaage SilverCrest SKW 5 CI
- Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

3. Übersicht

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Küchenwaage (Design A, B und C) mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 Wiegefläche
- 2 TARE-Taste
- 3 Display
- 4 UNIT-Taste
- 5 Batteriefach (Rückseite)

4. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V  [Gleichspannung]
Batterie:	1 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichtseinheiten:	g / oz / lb:oz / ml / fl.oz (umschaltbar)
Wiegebereich:	max. 5 kg / 11 lb
Einteilung:	1 g / 0,01 oz / 1 ml
Auto-Power-off:	ja
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Küchenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Küchenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Hinweis „Gefahr“ kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Hinweis „Warnung“ kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Küchenwaage automatisch einschaltet, wenn die Wiegefläche [1] mit mindestens 250 g bzw. 0,55 lb belastet wird.

-  **GEFAHR!** Diese Küchenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Küchenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Küchenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  **GEFAHR!** Belasten Sie die Küchenwaage nicht über 5 kg bzw. 11 lb. Andernfalls könnte die Küchenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
-  **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen [z. B. brennende Kerzen] auf oder neben der Küchenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
-  **GEFAHR!** Legen Sie die Batterie stets polrichtig ein. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung im Batteriefach. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen ins Feuer. Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Batterien sind kein Kinderspielzeug. Wenn Batterien verschluckt werden, muss sofort ein Arzt konsultiert werden. Batterien dürfen nicht

geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

 **WARNUNG!** Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Küchenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Küchenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

 **WARNUNG!** Die Küchenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

 **WARNUNG!** Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Küchenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

 **WARNUNG!** Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

 **WARNUNG!** Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

 **WARNUNG!** Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.

 **WARNUNG!** Eine leere Batterie ist aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

 **WARNUNG!** Die Küchenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Küchenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Küchenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden. Achten Sie weiterhin darauf, dass die Küchenwaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Küchenwaage beschädigt werden.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme

7.1 Batterie aktivieren

Entfernen Sie den Kunststoffstreifen vom Batteriefach [5] auf der Unterseite der Küchenwaage.

8. Inbetriebnahme



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Küchenwaage immer auf einen festen und waagerechten Untergrund. Sonst kann das Messergebnis verfälscht werden.

8.1 Küchenwaage einschalten/wiegen

- Drücken Sie kurz mit etwas Kraft auf die Wiegefläche [1], um die Küchenwaage einzuschalten.



Sie können z. B. auch direkt eine Schüssel mit mindestens 250 g bzw. 0,55 lb auf die Wiegefläche [1] stellen. Die Küchenwaage schaltet sich ein und stellt sich direkt auf „Null“.

- Die eingestellte Maßeinheit bzw. Gewichtseinheit wird Ihnen im Display [3] angezeigt. Die Symbole haben die folgende Bedeutung:

Symbol	Bedeutung
Tare	Die Zuwiegefunktion wurde verwendet.
	Gewicht [g, oz, lb:oz]
	Flüssigkeit [ml, fl.oz]
	Milch [ml, fl.oz]

- Drücken Sie die Unit-Taste [4], um die Maßeinheiten und die Gewichtseinheiten zu wechseln.
- Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche [1].
- Das Messergebnis wird Ihnen im Display [3] angezeigt.
- Nehmen Sie das Wiegegut von der Wiegefläche [1], wenn Sie kein weiteres Wiegegut abwiegen wollen.
- Möchten Sie ein weiteres Wiegegut zuwiegen, beachten Sie das nächste Kapitel „Zuwiegefunktion“.

8.2 Zuwiegefunktion

- Drücken Sie die TARE-Taste [2], um ein weiteres Wiegegut zu wiegen.
- Die Küchenwaage stellt sich nun wieder auf „Null“. Im Display [3] wird zusätzlich „Tare“ angezeigt.
- Geben Sie nun das neue Wiegegut hinzu. Im Display [3] wird das Messergebnis des neuen Wiegeguts angezeigt.
- Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie ein weiteres Wiegegut zuwiegen möchten. Das max. Gesamtgewicht von 5 kg darf dabei nicht überschritten werden.
- Nehmen Sie das Wiegegut von der Wiegefläche [1], wenn Sie kein weiteres Wiegegut abwiegen wollen.
- Drücken Sie die TARE-Taste [2], um die Zuwiegefunktion zu beenden.
- Die Küchenwaage stellt sich nun wieder auf „Null“. Im Display [3] wird nicht mehr „Tare“ angezeigt.

8.3 Automatische Abschaltung

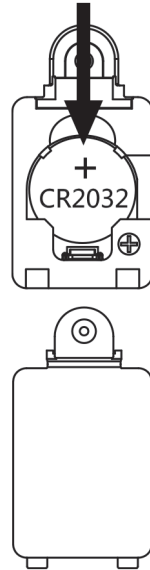
Die Küchenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung. Bei Nichtgebrauch schaltet sich die Küchenwaage nach ca. 3 Minuten automatisch ab.

Halten Sie die TARE-Taste [2] ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Küchenwaage manuell auszuschalten.

8.4 Batterie wechseln

Wechseln Sie die Batterie, wenn diese leer ist. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Legen Sie die Küchenwaage mit der Wiegefläche [1] nach unten auf eine weiche Unterlage.
 - Lösen Sie die Schraube im Batteriefach [5] mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
 - Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
 - Entnehmen Sie die Batterie, schieben Sie diese dazu etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterie aus der Halterung entnehmen.
 - Legen Sie nun eine neue Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach [5] gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.
 - Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach [5].
 - Schrauben Sie die Schraube in den Batteriefachdeckel.
- Die Küchenwaage ist nun betriebsbereit.



9. Problemlösung

9.1 Keine Anzeige im Display

- Die Batterie ist leer. Bitte tauschen Sie die Batterie gegen eine neue des gleichen Typs aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.
- Die Batterie ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

9.2 Anzeige „Lo“ im Display und die Waage schaltet aus

- Die Batterie ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Batterie gegen eine neue des gleichen Typs aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

9.3 Anzeige „Err“ im Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 5 kg. Nehmen Sie sofort das Wiegegut von der Wiegefläche [1], um eine Beschädigung der Küchenwaage zu vermeiden.

10. Wartung/Reinigung

10.1 Wartung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Küchenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Küchenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Küchenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Küchenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Küchenwaage.

10.2 Reinigung

Reinigen Sie die Küchenwaage nur mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch.

11. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie die Küchenwaage für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diese an einem sicheren, trockenen und sauberen Ort auf.

- Entnehmen Sie die Batterie.
- Führen Sie eine Reinigung durch, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben, bevor Sie die Küchenwaage lagern.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.

Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung:

- Pb: Batterie enthält Blei
- Cd: Batterie enthält Cadmium
- Hg: Batterie enthält Quecksilber

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden.

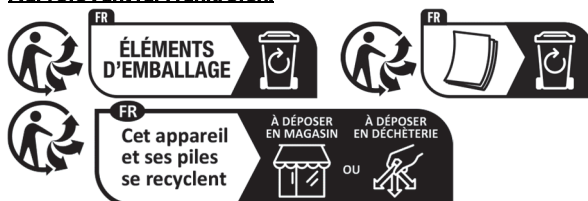
Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.



ES/PT

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Nur relevant für Frankreich:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	Batterie-Isolierstreifen
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, innere Verpackung
	Papier	Seidenpapier zum Schutz der Oberflächen (nur bei der Edelstahl Variante)

13. Lebensmittelechtheit

Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

14. Konformitätsvermerke

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/486298_2501.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

15. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.
- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer [IAN] Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE	Telefon:	0800 5435111
	E-Mail:	targa@lidl.de
AT	Telefon:	0800 447744
	E-Mail:	targa@lidl.at
CH	Telefon:	0800 56 44 33
	E-Mail:	targa@lidl.ch

IAN: 486298_2501



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

